

**SÁBADO 10**  
MARZO 2012

La Habana  
Año 54 de la Revolución

EDICIÓN ÚNICA  
CIERRE: 12:15 A.M.

AÑO 48  
No. 59  
20 ctvs

# Granma



*Donde  
comienza  
el deber,  
termina la  
amistad*

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA

# ¡Revolución no, zarpazo!

## Manifiesto escrito a las pocas horas del golpe militar del 10 de marzo de 1952

**FIDEL CASTRO RUZ**

¡Revolución no, zarpazo! Patriotas no, liberticidas, usurpadores, retrógrados, aventureros sedientos de oro y poder.

No fue un cuartelazo contra el presidente Prío, abúlico, indolente; fue un cuartelazo contra el pueblo, vísperas de elecciones cuyo resultado se conocía de antemano.

No había orden, pero era el pueblo a quien le correspondía decidir democráticamente, civilizadamente y escoger sus gobernantes por voluntad y no por la fuerza.

Correría el dinero en favor del candidato impuesto, nadie lo niega, pero ello no alteraría el resultado como no lo alteró el derroche del Tesoro Público en favor del candidato impuesto por Batista en 1944.

Falso es por completo, absurdo, ridículo, infantil, que Prío intentase un golpe de Estado, burdo pretexto; su impotencia e incapacidad para intentar semejante empresa ha quedado irrefutablemente demostrada por la cobardía con que se dejó arrebatar el mando.

Se sufría el desgobierno, pero se sufría desde hace años esperando la oportunidad constitucional de conjurar el mal, y usted, Batista, que huyó cobardemente cuatro años y politiquéó inútilmente otros tres, se aparece ahora con su tardío, perturbador y venenoso remedio, haciendo trizas la Constitución cuando solo faltaban dos meses para llegar a la meta por la vía adecuada.

Todo lo alegado por usted es mentira, cínica justificación, disimulo de lo que es vanidad y no decoro patrio, ambición y no ideal, apetito y no grandeza ciudadana.

Bien estaba echar abajo un gobierno de malversadores y asesinos, y eso intentábamos por la vía cívica con el respaldo de la opinión pública y la ayuda de la masa del pueblo. ¿Qué derecho tienen, en cambio, a sustituirlo en nombre de las bayonetas los que ayer robaron y mataron sin medida? No es la paz, es la semilla del odio lo que así se siembra. No es felicidad, es luto y tristeza lo que siente la nación frente al trágico panorama que se vislumbra. Nada hay tan amargo en el mundo como el espectáculo de un pueblo que se acuesta libre y se despierta esclavo.

Otra vez las botas; otra vez Columbia dictando leyes, quitando y poniendo ministros; otra vez los tanques rugiendo amenazadores sobre nuestras calles; otra vez la fuerza bruta imponiendo sobre la razón humana.



Nos estábamos acostumbrando a vivir dentro de la Constitución, doce años llevábamos sin grandes tropiezos a pesar de los errores y desvaríos. Los estados superiores de convivencia cívica no se alcanzan sino a través de largos esfuerzos. Usted, Batista, acaba de echar por tierra en unas horas esa noble ilusión del pueblo de Cuba.

Cuanto hizo Prío de malo en tres años, lo estuvo usted haciendo en once. Su golpe es, pues, injustificable, no se basa en ninguna razón moral seria, ni en doctrina social o política de ninguna clase. Sólo halla razón de ser en la fuerza, y justificación en la mentira. Su mayoría está en el ejército, jamás en el pueblo. Sus votos son los fusiles, jamás las voluntades; con ellos puede ganar un cuartelazo, nunca unas elecciones limpias. Su asalto al poder carece de principios que lo legitimen; ríase si quiere, pero los principios son a la larga más poderosos que los cañones. De

principios se forman y alimentan los pueblos, con principios se alimentan en la pelea, por los principios mueren.

No llame revolución a ese ultraje, a ese golpe perturbador e inoportuno, a esa puñalada traperera que acaba de clavar en la espalda de la República. Trujillo ha sido el primero en reconocer su gobierno, él sabe quiénes son sus amigos en la camarilla de tiranos que azotan la América, ello dice mejor que nada el carácter reaccionario, militarista y criminal de su zarpazo. Nadie cree ni remotamente en el éxito gubernamental de su vieja y podrida camarilla, es demasiada la sed de poder, es muy escaso el freno cuando no hay más Constitución ni más ley que la voluntad del tirano y sus secuaces.

Sé de antemano que su garantía a la vida será la tortura y el palmacristi. Los suyos matarán aunque usted no quiera, y usted consentirá tranquilamente porque a ellos se debe por completo. Los déspotas son amos de los pueblos que oprimen, y esclavos de la fuerza en que sustentan la opresión. A su favor lloverá ahora propaganda mentirosa y demagógica en todos los voceros, por las buenas o por las malas, y sobre sus opositores lloverán viles calumnias; así lo hizo Prío también y de nada le valió en el ánimo del pueblo. Pero la verdad que alumbró los destinos de Cuba y guíe los pasos de nuestro pueblo en esta hora difícil, esa verdad que ustedes no permitirán decir, la sabrá todo el mundo, correrá subterránea de boca en boca en cada hombre y mujer, aunque nadie lo diga en público ni la escriba en la prensa, y todos la creerán y la semilla de la rebeldía heroica se irá sembrando en todos los corazones; es la brújula que hay en cada conciencia.

No sé cuál será el placer vesánico de los opresores en el látigo que dejan caer como caínes sobre la espalda humana, pero sí sé que hay una felicidad infinita en combatirlos, en levantar la mano fuerte y decir: ¡No quiero ser esclavo!

Cubanos: Hay tirano otra vez, pero habrá otra vez Mellas, Trejos y Guiteras. Hay opresión en la Patria, pero habrá algún día otra vez libertad.

Yo invito a los cubanos de valor, a los bravos militantes del Partido glorioso de Chibás; la hora es de sacrificio y de lucha, si se pierde la vida nada se pierde, "vivir en cadenas, es vivir en oprobio y afrenta sumidos. Morir por la patria es vivir".

## Presentarán libro sobre diálogo de Fidel con intelectuales

**Nuestro deber es luchar**, libro que contiene el diálogo sostenido por el Comandante en Jefe Fidel Castro con intelectuales de África, Europa y América, en febrero último, será presentado simultáneamente en La Habana, Caracas y otras capitales del mundo.

La presentación será el 14 de marzo, aniversario 120 de la fundación por José Martí del periódico Patria.

Se trata de la transcripción, revisada y ampliada, en español y en inglés, del encuentro de Fidel con un grupo de personalidades, el 10 de febrero, en esta capital, en ocasión de la XXI Feria Internacional del Libro Cuba 2012, celebrada del 9 al 19 de febrero en La Habana, y extendida hasta el 4 de marzo en las demás provincias.

**Nuestro deber es luchar** constituye una contundente reflexión sobre los peligros que amenazan al planeta y a la propia especie humana.

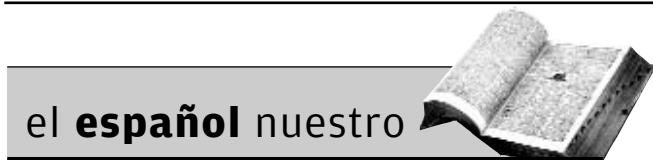
El acontecimiento tendrá lugar en Caracas, Quito, Buenos Aires, Luanda, Santo Domingo, La Paz, Ciudad de México, Bridgetown, San Juan, Kingston, La Habana, Washington, Madrid y Berlín, a las 14:00 horas en Cuba (19:00 GMT).

La presentación del título en La Habana, cuyo texto podrá descargarse en las primeras horas del día 14, desde el mencionado sitio, será transmitida en vivo por Internet a través del canal de Cubadebate en Justin.TV. (AIN)



### Retrasmitirán esta tarde Mesas Redondas y Reportaje de Telesur

La Mesa Redonda retransmitirá hoy, desde las 6:30 p.m., por Cubavisión, las Mesas Redondas Internacionales **Infancia: Un reto pendiente** e **Irán: Elecciones bajo acoso imperial**, así como el Reportaje "27 F: el despertar de un pueblo", producidos por el Canal multinacional TeleSur.



María Luisa García

Una vez más reitero que **noticiero** y **noticario** son sinónimos, ambos aparecen en el **Diccionario de la Real Academia Española (DRAE)**. Aunque en España predomina **noticario**, en varios países de la América nuestra, como Cuba, El Salvador, Guatemala, Uruguay y Venezuela se emplea **noticiero**. El programa noticioso que ofrece la televisión se llama **Noticiero Nacional de Televisión**; aunque algunos crean saber más cuando le llaman **noticario**. Sin embargo, aquí vale esa frase popular "lo mío primero".

## Entregan premios Nacional de Periodismo José Martí y Juan Gualberto Gómez

O. Fonticoba Gener

Los premios Nacional de Periodismo José Martí, por la obra de toda la vida, y el Juan Gualberto Gómez, por una trayectoria relevante en el año 2011, fueron entregados ayer como parte de la jornada por el Día de la Prensa cubana.

En representación de los laureados, la merecedora del Premio Nacional de Periodismo, Irma Cáceres Pérez, señaló que para alcanzar un periodismo superior se debe estudiar e investigar más, al tiempo que "ser inmunes a la vorágine de información intencionada que trata de ahogar la sagacidad y veracidad en nuestras informaciones y opiniones", dijo desde la República Bolivariana de Venezuela, donde se desempeña como enviada especial del Sistema Informativo de la Televisión Cubana.

Por otra parte, el premio Juan Gualberto Gómez, que concede anualmente la Unión de Periodistas de Cuba en los distintos medios de comunicación, fue entregado a los periodistas Enrique Ojito Linares (periódico Escambray, Sancti Spiritus), en la categoría de Prensa Escrita; Andy Duardo Martín (Radio Mayabeque, de la provincia con igual nombre), en Radio; Rolando Segura (Sistema Informativo de la TVC y corresponsal de Telesur), en Televisión; Rainel Cabarroi (Editorial de



En ausencia de la merecedora del Premio Nacional de Periodismo José Martí, Irma Cáceres Pérez, el galardón fue recibido por su esposo de manos de Ángel Arzuaga (a la izquierda), vicepresidente del Departamento Ideológico del Partido. FOTO: JOSÉ M. CORREA

la Mujer), en Gráfica; y Rosa Miriam Elizalde (sitio Cubadebate), en Periodismo Digital.

Asimismo, el jurado —que estuvo integrado por 16 destacados profesionales del gremio— otorgó seis menciones especiales, en los apartados de Prensa Escrita, Radio y Periodismo Digital.

En la ceremonia estuvo el virtuoso y destacado maestro Frank Fernández, para deleite de todos los asistentes.

## Confieren premios de Periodismo Científico

El Premio a la Obra de la Vida de la decimoquinta edición del concurso de Periodismo Científico Gilberto Caballero, le fue otorgado ayer al colega Alexis Schlachter Antolín, por sus más de cuatro décadas de meritoria labor en la divulgación de las más variadas aristas de la vida nacional en ese campo.

Durante la ceremonia las periodistas Flor de Paz y Daimaris Martínez Rubio, de la revista Juventud Técnica, obtuvieron el galardón en la categoría de Prensa Escrita.

Asimismo, Bárbara Sánchez Rojas, de la emisora Radio Angulo, de Holguín, y Diana Rosa Schlachter, del Sistema Informativo de la Televisión Cubana, resultaron ganadoras en las modalidades de Prensa Radial y Televisiva, respectivamente, mientras en Página Web el lauro fue para Ángel Erasmo Cabrera Sánchez, del Archivo Histórico de Ciego de Ávila.

El Premio de las Ciencias Sociales lo merecieron

Orfilio Peláez, del periódico **Granma**, y Moisés González Yero, del Invasor, de Ciego de Ávila. Hubo menciones para Daineris Machado y Vladia Rubio, de Bohemia, y Flor de Paz y Daymaris Martínez, de Juventud Técnica.

Varias instituciones como la Oficina Cubana de la Propiedad Industrial (OCPI), CUBAENERGÍA, CITMATEL, y la Sociedad Geológica de Cuba, también entregaron lauros que correspondieron por ese orden a Sonia Rodríguez Alemañy; Leslie Salgado, Jorge Sariol y Alexis Rojas Aguilera; Michel Marcos Marrero, e Idalma Moreno Baños.

También se entregó un reconocimiento especial al Programa Agenda 21, de la emisora Radio Habana Cuba.

Las palabras de resumen estuvieron a cargo de Lina Domínguez, viceministra de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente. (RN)

## Japón muestra gratitud por solidaridad cubana

### A un año del terremoto y el tsunami que asolaron la costa este del archipiélago asiático

Pedro de la Hoz

Al cumplirse un año del devastador terremoto y el ulterior tsunami que asolaron parte de la costa este japonesa, el embajador de esa nación asiática en La Habana, señor Masuo Nishibayahi agradeció los sentimientos solidarios del

pueblo y el gobierno cubanos.

Con la asistencia del general de división Ramón Pardo Guerra, jefe del Estado Mayor Nacional de la Defensa Civil, y la vicecanciller Ana Teresa González, quedó inaugurada en el Hotel Nacional de Cuba una exposición que registra los efectos de la catástrofe acontecida en marzo

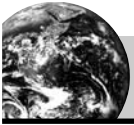
del 2011, los trabajos de rescate y el restablecimiento de los daños.

"Japón —recordó el diplomático— debió afrontar grandes dificultades, pero también tuvo la oportunidad de reconocer y confirmar la importancia de la amistad, la solidaridad humana y la colaboración mutua. Para hacer frente a esta tragedia, los damnificados de la zona afectada se apoyaron unos a otros y recibieron la asistencia y el respaldo, no solo de su propio país, sino

de todo el mundo, incluyendo a Cuba".

Entre los grandes retos pendientes se halla restablecer las condiciones de seguridad ambiental en la zona donde está encerrada la planta nuclear de Fukushima.

El Embajador expresó su satisfacción por el estado de las relaciones entre los gobiernos de Cuba y el suyo, y en especial resaltó el interés de ambos pueblos por promover y conocer sus respectivas culturas.



## hilodirecto

**SUECIA: ESCÁNDALO POR FÁBRICA DE ARMAS EN ARABIA SAUDITA**

El primer ministro sueco, Fredrik Reinfeldt, aprobó en el 2008 los planes para construir una fábrica de armamento ultramoderno en Arabia Saudita, reveló la radio oficial en medio del escándalo suscitado al filtrarse información sobre el proyecto clasificado Simoom. El Gobierno sueco negó repetidamente durante el transcurso de la polémica cualquier implicación en el asunto. Pero ahora la radio de ese país nórdico informó que Reinfeldt dio su consentimiento para la materialización de la fábrica en una reunión con políticos del Partido Liberal y del Demócrata-Cristiano, ambos de la coalición gobernante. (PL)

**PAQUISTÁN: MÁS MUERTES POR ATAQUE DE DRONES**

Al menos 13 personas murieron como consecuencia de un ataque con misiles realizado por un avión estadounidense no tripulado en Sararogha, en la región paquistaní de Waziristán del Sur, mientras siete soldados perdieron la vida y dos resultaron heridos después de que unos milicianos tendieran una emboscada a una patrulla del Ejército en la zona de Doga Madajel, en Waziristán del Norte. Además, un miliciano mató a tiros al líder de una milicia progubernamental en la zona de Kalaya, en la región de Orakzai, cerca de la frontera con Afganistán. (Reuters)

**BAJA DESEMPLEO EN CANADÁ**

La tasa de desempleo en Canadá disminuyó en febrero pasado a 7,4 % de los 7,6 precedentes, aunque se estancó la creación de puestos debido a la baja en el número de personas en busca de trabajo, recaló la oficina nacional de estadísticas. La entidad añadió que la economía canadiense perdió 2 800 lugares en febrero, mientras que los analistas esperaban la creación de 15 mil. Aunque la economía de la nación nortea tiene un crecimiento razonable, todavía no es perceptible en el comportamiento del mercado laboral. (PL)

**SEIS INCENDIOS FORESTALES EN NORESTE DE ESPAÑA**

Los bomberos luchan contra seis incendios forestales en el noreste de España que arrasaron casi 2 mil hectáreas, propiciados por la sequía del que se considera el invierno con menos lluvias desde los años cuarenta del pasado siglo. Cuatro fuegos, algunos de los cuales se aproximaron peligrosamente a las viviendas, se habían declarado el jueves en el Pirineo catalán cerca de la ciudad de Lleida. Allí, más de 300 bomberos, con la ayuda de dos helicópteros bombarderos y una avioneta, se enfrentaron a las llamas durante toda la jornada del viernes y a última hora de la tarde dos de ellos estaban controlados, uno en fase de control y solo uno continuaba ardiendo, informaron las autoridades en un comunicado. (AFP)

**AVISO DE LA EMBAJADA DE ECUADOR**

En cumplimiento de las disposiciones legales, la Embajada de Ecuador informa a la ciudadanía residente en Cuba que ha trasladado su sede a calle 7ma. No. 3804 esquina a 40, Miramar, Playa, manteniendo los números de teléfonos 204 - 2868 y 204-3024. Correo electrónico: embecuator@yahoo.com



El Presidente Chávez con sus hijas Rosa Virginia y María Gabriela.

FOTO: PRENSA PRESIDENCIAL, VENEZUELA

## ¡Mucha unidad en la batalla!

## ¡Pronto estaré con ustedes!

CARACAS, 9 de marzo.—El presidente venezolano, Hugo Chávez Frías, envió hoy un saludo al pueblo de Barinas, al gobernador de esa entidad, Adán Chávez, y a la militancia del Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), al tiempo que destacó que pronto regresará al país.

En su cuenta de twitter, el mandatario escribió: “¡Ese gobernador Adán! Un abrazo hermano. Y a los alcaldes y al PSUV, y al Gran Polo Patriótico! ¡Mucha unidad en la batalla! ¡Pronto estaré con Uds!”.

Previamente, expresó su emoción por ver la movilización del pueblo barinés, que este viernes desbordó las calles en solidaridad con el mandatario.

“Barinas, Barinas, ¡barineando es-

toy feliz desde La Habana! ¡Viva la patria llanera! ¡Vayan todas mis más profundas querencias al pueblo barinés!”

escribió el Presidente, oriundo de ese estado. Segundos después, dedicó un segundo mensaje a sus padres, presentes en el evento: “¡Ay mi vieja Elena! Mi viejo Hugo, ¡los estoy viendo y les pido su maravillosa bendición! ¡Viva Barinas!”.

La señora Elena Frías contestó a su hijo desde la capital barinense: “¡Estamos esperándote, miles de besos y bendiciones para ti!”

Después, tras lo cual el padre del jefe de Estado agregó: “Quiero hacerle llegar mi agradecimiento a Cuba, a Fidel y Raúl, a los médicos, por ese gran apoyo que le han dado a nuestro hijo”. (AVN)

## Reclama Irán a la OIEA frenar amenazas de Israel

VIENA, 9 de marzo.—El representante de Irán ante el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), Alí Asghar Soltanieh, solicitó durante la reunión de la junta directiva del OIEA que ese organismo y las Naciones Unidas tomen medidas para frenar las amenazas de Israel contra el país persa.

Soltanieh criticó a Israel por amenazar con un ataque militar contra las instalaciones nucleares de Irán y recaló que una acción bélica contraviene la Carta de Naciones Unidas, el Derecho Internacional y los estatutos de la OIEA, refiere Europa Press.

Además, subrayó que el silencio de la OIEA ante las reiteradas amenazas afectará la reputación de la organización, y apuntó que un ataque de Israel —país que no ha firmado el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP)— provocaría el colapso del TNP.

Por último, recaló la disposición de Irán a continuar colaborando con el OIEA y reiteró que el Gobierno iraní está listo para retomar el diálogo con el Grupo 5+1 —compuesto por Rusia, Estados Unidos, China, Francia, Reino Unido y Alemania—, aunque pidió a las potencias occidentales que abandonen su política de “sancionar y negociar”.

## Multitudinaria manifestación en Italia contra reforma laboral

ROMA, 9 de marzo.—Miles de personas se manifestaron este viernes por el centro de la capital italiana para protestar contra la reforma laboral que busca implementar el Gobierno de Mario Monti para facilitar el despido de los trabajadores.

La protesta, convocada por el sindicato de la metalurgia, se dirigió también contra la empresa FIAT, el gigante automovilístico italiano, que valora la posibilidad de cerrar varias plantas de producción y llevárselas al extranjero para reducir costos.

“Monti no actúa con equidad. Nos pide sacrificios constantemente y luego ni siquiera garantiza el derecho al empleo. Estamos volviendo a la misma lógica que utilizaba Berlusconi”, dijo una manifestante a Euronews.

El líder sindical Maurizio Landini, por su parte, aseguró que “esta no va a ser nuestra última manifestación. A partir de hoy entramos en una nueva etapa, centrada en los reclamos para la creación de empleo, porque el Gobierno no entiende que son los trabajadores y no los políticos quienes sostienen este país”.

## Exige Cuba investigar crímenes de la OTAN en Libia

GINEBRA, 9 de marzo.—Cuba exigió hoy una investigación profunda de todos los crímenes cometidos por la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) durante los indiscriminados bombardeos perpetrados contra el pueblo de Libia.

Las alertas de Cuba acerca de las pretensiones de intervención imperialista en Libia fueron confirmadas por los hechos, aseguró el embajador cubano en Ginebra, Rodolfo Reyes.

El diplomático reclamó el fin de la impunidad sobre esos crímenes al participar en un diálogo interactivo con la Comisión de Investigación Internacional a Libia, que entregó un informe a la XIX sesión regular del Consejo de Derechos Humanos de la ONU.

Señaló que la manipulación de la Resolución 1973 del Consejo de Seguridad permitió a la OTAN llevar a cabo brutales e injustificables bombardeos contra el país norafricano y la matanza indiscriminada de civiles inocentes.

EE.UU. y sus aliados de la OTAN no actuaron para proteger los derechos humanos. Su verdadera motivación fue acceder al control del petróleo y de las enormes reservas de agua de Libia e imponer su presencia militar en su territorio, condenó Reyes.

A su botín económico y geoestratégico, han sumado el beneficio del creciente silencio frente a las acciones de Israel contra el pueblo palestino, al cual Estados Unidos y la OTAN no le reconocen el derecho a ser protegido, puntualizó.

Reyes expresó la solidaridad de Cuba con el pueblo libio y demandó que se respete plenamente el ejercicio de su derecho a la independencia y la libre determinación, a la soberanía sobre sus recursos naturales y a la integridad de su territorio. (PL)



Manifestantes del sindicato de la metalurgia.

FOTO: GETTY IMAGES



En poco tiempo los japoneses lograron remozar 300 kilómetros de la autopista Tokohu, que conecta a Tokio con las zonas dañadas.

## Japón a un año de la catástrofe

CLAUDIA FONSECA SOSA

**N**INGÚN PAÍS DEL mundo tiene más experiencia que Japón en hacer frente a los terremotos. Sus edificios han aguantado cientos de movimientos telúricos a lo largo de la historia, pero el incidente del 11 de marzo del 2011 superó todas las previsiones. Después de un sismo de magnitud 9,0 en la escala de Richter y varias réplicas, un tsunami impactó la costa norte del país arrasando todo lo que tenía a su paso.

Estos fenómenos provocaron la muerte a 20 448 personas y la evacuación de 300 mil, así como la destrucción de 720 mil viviendas, 45 diques, 78 puentes y 3 918 carreteras, entre otros perjuicios materiales.

Y fue precisamente una ola de 14 metros de altura la que desencadenó el accidente nuclear en la prefectura de Fukushima, a unos 240 kilómetros de Tokio. El impacto dañó tres de los seis reactores de la central Daichi, que había sido diseñada para un maremoto de 5,7 metros como máximo, y cuyo sistema de refrigeración falló debido a cortes en el suministro eléctrico.

La emergencia atómica no causó ninguna muerte de forma directa, pero sí forzó la evacuación de 80 mil personas en un radio de 20 kilómetros alrededor de la planta, como consecuencia de las fusiones registradas en los reactores y las fugas de radiación que se han detectado en alimentos, agua, cultivos y ganadería. Muchos residentes se quedaron sin empleos y otros permanecen en refugios viviendo en la incertidumbre. "¿Cuándo podremos regresar?", se preguntan.

Takeshi Takahashi, jefe de la central, propiedad de la Tokyo Electric Power (Tepco), dijo recientemente que esta "funciona con un equipo improvisado" y que se mantiene "bastante frágil".

Desde diciembre último los reactores nucleares están parados en "frío" (el sistema de refrigeración está a presión atmosférica y el núcleo a una temperatura inferior a 100 grados centígrados) y se supone que no existan emanaciones de sustancias contaminantes, pero los residentes de Fukushima aún temen por los efectos de estas en su salud, sobre todo a largo plazo.

Ellos tienen criterios divergentes en cuanto a si Japón debiera continuar usando o no la energía atómica para generar electricidad. "Décadas atrás los habitantes de Fukushima

construimos un cartel que decía: La energía atómica hará prosperar a nuestra ciudad. Ahora me doy cuenta de que las desventajas superan con creces las ventajas... He llegado a pensar que fue un error invitar a la central nuclear a que entrara en nuestras vidas", dijo un ciudadano de Futaba, a menos de 20 kilómetros de la planta.

"Abandonar las plantas nucleares equivale a repensar nuestro modo de vida", comentó en cambio Lina Ohara, de 33 años, que vive a unos 30 kilómetros de Fukushima. "Mis padres viven en Tokio y quieren que me vaya, pero mi marido trabaja aquí y, aunque estoy preocupada, hemos decidido quedarnos", dice Ohara.

"Sigo las noticias en la televisión a diario y compruebo los valores de radiactividad", explica esta mujer que tiene un niño de cinco años y una de tres, a quienes no permite salir a la calle para jugar. Sin embargo, recuerda que en Japón el 30 % de la energía proviene de sus más de 50 instalaciones nucleares.

En tanto, el Gobierno nipón se preocupa por paliar los perjuicios del fatídico 11 de marzo, calculados en 650 mil millones de dólares. En fecha reciente aprobó un anteproyecto de ley para financiar los trabajos que dirige la Oficina de Reconstrucción, constituida luego de la tragedia.

También promueve ejercicios a nivel local para que los japoneses sepan dónde resguardarse en caso de un tsunami. Llamaron a los centros de investigación científica a que trabajen en el perfeccionamiento de los sistemas de pronóstico antisísmico con que cuentan en el país, y a que evalúen los beneficios que les podrían brindar las energías renovables de acuerdo con su modelo económico.

Se trabaja en la reconstrucción de las infraestructuras dañadas mientras se determinó limitar la vida útil de las centrales nucleares a 40 años, en aras de evitar una sobreexplotación de las mismas que ponga en riesgo la seguridad de los trabajadores y los habitantes en zonas aledañas a su ubicación.

No obstante, especialistas de todo el mundo auguran que Japón podría tardar una década en redimirse completamente. Y quizás el ritmo con que se avanza no cumpla con todas las expectativas, pero no por eso se debe desconocer el esfuerzo que las autoridades han hecho para reacomodar la vida de los japoneses, quienes asumen los momentos de crisis como oportunidades para mejorar.

desde Haití



## Vamos a actuar en función de las peticiones del Gobierno

Declaraciones del embajador de UNASUR en Haití

AMELIA DUARTE DE LA ROSA  
Enviada especial

**D**ESPUÉS DEL terremoto del 2010, los 12 estados miembros de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), aprobaron un plan de fondos para el apoyo de la reconstrucción y fortalecimiento de la nación caribeña en materia de salud, infraestructura y seguridad alimentaria. La cooperación del proyecto de integración regional se implementó con el establecimiento de una secretaría técnica, entidad que, durante estos dos años, ha venido trabajando en programas concretos para mejorar la producción local de alimentos, la construcción de viviendas y la asistencia legal, entre otros.

Su embajador, el argentino Rodolfo Mattarollo, accedió a explicar a este diario las acciones de la secretaría que, inspirada en el espíritu de la cooperación Sur-Sur, contribuye a la soberanía de Haití.

**¿En qué ha consistido la ayuda de UNASUR durante estos 26 meses?**

"La decisión de colocar una presencia extra regional estuvo motivada por dos hombres específicamente, el presidente Rafael Correa, de Ecuador, y el ex presidente argentino Néstor Kirchner, que fue el primer secretario general de UNASUR. Cuando se instaló la oficina tardamos cierto tiempo en comenzar a funcionar porque fue en medio de un periodo electoral bastante agitado y no hemos podido ejecutar la totalidad de los proyectos. En esas condiciones impulsamos tres programas médicos con la República de Argentina; la construcción de viviendas Un Techo para mi País, con la organización no gubernamental chilena del mismo nombre; el programa Pro Huerta que busca garantizar la producción de alimentos en una escala comunitaria; y un programa nacional de asistencia legal".

**¿Actualmente cuáles son las principales estrategias a mediano y largo plazo?**

"Estamos a la escucha del Gobierno porque en eso fue muy determinante el presidente Correa cuando dijo que UNASUR va a actuar en función de las peticiones del Gobierno y no tratando de imponer esquemas y modalidades. Esto nos lleva a revisar algunos programas para saber si están en consonancia con los planes actuales del Estado haitiano. El presidente Martelly indicó claramente como prioridad la lucha contra el hambre, la alimentación infantil y la



FOTO DE LA AUTORA

organización de la enseñanza primaria para volverla universal y gratuita, un viejo sueño nunca cumplido en este país. De ahí que entre los nuevos programas de distinto tipo incluímos un proyecto de cantinas escolares y otro de análisis bromatológico de los alimentos frescos y envasados, pues en Haití existen serios problemas de sanidad y una contaminación muy extendida por la falta de agua potable y la mala gestión de los desechos.

Igualmente continúa siendo indispensable la construcción de viviendas, un problema que se agravó después del terremoto, cuando millón y medio de personas quedaron en los campos de refugiados. También en materia de salud aspiramos a dejar algo más que la formación de promotores de salud. Pensamos que una red de hospitales es fundamental. Hemos visto que en el acuerdo tripartito Cuba-Venezuela-Haití la brigada cubana ha construido 16 hospitales y queremos apoyarla en la reconstrucción de un hospital en Corail, una zona especialmente deprimida en el departamento de la Grand Anse. El centro beneficiaría a más de 200 mil personas. En la próxima reunión en Paraguay vamos a presentar el proyecto para que sea aprobado por las instancias superiores de UNASUR".

**Finalmente, ¿cómo define el papel de UNASUR en Haití?**

"UNASUR tiene una presencia amiga en Haití, tratamos de contribuir a la construcción de su soberanía de una manera respetuosa y sin imposiciones. Este país, con una historia dolorosa, llena de contradicciones y sufrimientos populares, ha sido víctima durante mucho tiempo de la opresión. Para nosotros, en el espíritu de cooperación de identidad política e integración, es importante trabajar en función de la justicia y la confección de un estado más equitativo y justo".

cinco  sobre

# El Vaticano

DALIA GONZÁLEZ DELGADO

## ¿Qué es el Vaticano?

El Vaticano, oficialmente Estado de la Ciudad del Vaticano, está enclavado dentro de la ciudad de Roma, en la península Itálica. Una extensión de 0,4 km<sup>2</sup>, lo convierte en el estado más pequeño del mundo. Es el único cuya lengua oficial es el latín. En el territorio de la Ciudad del Vaticano, Patrimonio de la Humanidad desde 1984, se encuentra la Santa Sede, máxima institución de la Iglesia católica.

Aunque los dos nombres —“Vaticano” y “Santa Sede”— se utilizan a menudo como si fueran equivalentes, el primero hace alusión al territorio, mientras que el segundo se refiere a la institución que dirige la Iglesia y que tiene personalidad jurídica propia como sujeto *sui generis* de Derecho Internacional. O sea, es la Santa Sede, y no el Estado del Vaticano, quien mantiene relaciones diplomáticas con los demás países del mundo. Al mismo tiempo, el Vaticano es quien da el soporte temporal y soberano y el sustrato geográfico para la actividad de la Santa Sede, donde reside el Papa, apelativo exclusivo con el que se conoce al Sumo Pontífice de la Iglesia Católica, quien es también el Obispo de Roma, diócesis preeminente de la Iglesia.

El Estado de la Ciudad del Vaticano surgió en 1929, tras la firma del Tratado de Letrán entre la Santa Sede y el entonces Reino de Italia, que en 1870 había conquistado los Estados Pontificios,



Plaza de san Pedro, en el Vaticano.

que hasta entonces comprendían una extensa región de Italia. Mientras, la existencia de la Santa Sede se remonta a los primeros tiempos cristianos.

## ¿Cuál es la forma de gobierno?

Dado que el Estado de la Ciudad del Vaticano está vinculado indisolublemente a la Santa Sede, el Papa es el máximo dirigente de la Iglesia y el soberano del Estado, concentrando en su persona los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, por lo que esta forma de gobierno es considerada una teocracia. Para el ejercicio de dicho gobierno, el Papa se asiste de diversas estructuras y organismos denominados dicasterios y en su conjunto Curia Romana o Curia Vaticana, dentro de la que se destaca, por su importancia, la Secretaría de Estado, dirigida siempre por un Cardenal. El Secretario de Estado es el principal colaborador del Papa.

## ¿Cómo se elige a un nuevo Papa?

La elección de un nuevo Papa se realiza en secreto, durante un acto único en el mundo. Los cardenales se recluyen en la Capilla Sixtina, ubicada en el Vaticano, hasta decidir el nombre del sucesor. El proceso puede tomar días y en siglos anteriores hubo casos en los que duró semanas, meses y hasta años.

La reunión se conoce como Cónclave, e indica que los cardenales se reúnen “bajo llave”. No se les permite ningún contacto con el mundo exterior hasta que se produce la elección.

La única señal de lo que ocurre en la Capilla Sixtina proviene del humo que surge dos veces al día de su chimenea, visible para las multitudes que aguardan en la plaza de San Pedro. El humo blanco indica que se ha nombrado Papa; el negro, que ningún candidato ha logrado un número suficiente de votos.

## ¿Cuál es el estatus de la Santa Sede en el Derecho Internacional?

La Santa Sede está reconocida como un sujeto de Derecho Internacional. Mantiene relaciones diplomáticas con 179 estados soberanos y, asimismo, con la Unión Europea, la Soberana Orden Militar y Hospitalaria de Malta y con la Autoridad Nacional Palestina.

También forma parte de varias organizaciones internacionales, tales como el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa



La flecha indica la ubicación del Vaticano dentro de Italia.

(OSCE) y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Asimismo, es miembro observador permanente en varias organizaciones internacionales, incluyendo las Naciones Unidas (ONU), el Consejo de Europa, la UNESCO, la Organización Mundial del Comercio (OMC), y la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO).

Los representantes diplomáticos de la Santa Sede, con rango de embajador, se denominan nuncios (nuncio apostólico o nuncio papal) y nunciaturas sus representaciones diplomáticas.

## ¿Cómo son las relaciones bilaterales entre Cuba y la Santa Sede?

El país antillano fue de los primeros en América Latina en tener relaciones diplomáticas con la Santa Sede, las que se establecieron el 7 de junio de 1935 y se mantienen desde entonces ininterrumpidamente.

Calificados como excelentes, los vínculos entre ambos estados se fortalecieron con motivo de los viajes del presidente Fidel Castro Ruz en 1996 a la Santa Sede y la visita a Cuba efectuada por el Papa Juan Pablo II en 1998.

El Cardenal Tarcisio Bertone, Secretario de Estado de Su Santidad, fue la primera personalidad extranjera recibida por el General de Ejército Raúl Castro Ruz, tras haber sido electo Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros en febrero del 2008.

# Crece número de grupos de odio en Estados Unidos

El número de grupos de odio en Estados Unidos creció de manera espectacular en el 2011, impulsado por un creciente rechazo al presidente Barack Obama, problemas de la economía y la inmigración ilegal, destacó hoy un informe.

Este fenómeno se produce por tercer año consecutivo, tras constatarse un aumento de un 755 % de este indicador desde el 2008, reveló el Southern Poverty Law Center (SPLC) en el estudio: “Año de Odio y Extremismo: el Movimiento Patriota Explota”.

Dicho informe atribuye el crecimiento de tales grupos a temores exacerbados por las perturbaciones económicas, el cambio en los patrones raciales y la perspectiva de que un presidente negro, a quien los sectores de derecha ven como un enemigo del país, se mantenga por otros cuatro años.

Aunque la mayor parte de la nación aplaudió la elección del primer gobernante afroestadounidense, se ha destapado una reacción furiosa que incluye varios llamados para asesinar a Obama, indica el documento.

Muchos estadounidenses, influidos por una furia populista tras la quiebra de bancos, empresas automovilísticas y la sensación de que habían perdido su nación, se unieron a los denominados “grupos de patriotas”, reportó la televisora CNN.

En los últimos años las autoridades abortaron numerosos intentos de actos terroristas planeados por grupos de odio nacionales.

Nueve miembros de una milicia con sede en Michigan fueron arrestados y acusados en marzo del 2010 por conspiración sediciosa, tras intentar usar armas de destrucción masiva, adiestrar a personas en

el uso de materiales explosivos y por posesión de armas de fuego durante crímenes violentos.

Desde 1994, cuando surgió, el Movimiento Patriota ha fluctuado en tamaño en función de los acontecimientos políticos: llegó a niveles máximos en 1996 después del atentado terrorista contra un edificio en Oklahoma y se sumió en una relativa oscuridad hasta casi desaparecer en el 2000, indicó el informe.

Su resurgimiento más reciente se remonta a finales del 2008, cuando se destapó el colapso de la economía y la llegada de Obama a la Casa Blanca.

El SPLC, una organización sin fines de lucro con sede en Montgomery, Alabama, y que trabaja contra el racismo y la intolerancia, alerta sobre un alarmante crecimiento

del “movimiento ciudadano soberano”, una rama del Movimiento Patriota.

Los “ciudadanos soberanos”, cuya ideología proviene de los grupos de supremacía blanca, creen por lo general que no están obligados a pagar impuestos federales, seguir la mayoría de las leyes o cumplir los requisitos para las licencias de conducir y registros de vehículos, señaló.

Advierte el SPLC que el movimiento de derecha radical estadounidense podría seguir creciendo si el actual presidente obtiene un segundo mandato en noviembre.

Si Obama gana la reelección, la reacción de la extrema derecha, enojada y a la defensiva al considerar que la población blanca disminuye, podría destapar un panorama realmente aterrador, concluye el estudio. (PL)



ENVIADA POR LA TV CUBANA

SÁBADO



CUBAVISIÓN

8:00 Animados 8:30 Patrulla de sapitos 9:00 Tren de maravillas 10:00 Cuerda viva 11:36 Animados 12:07 Para saber mañana 12:10 El arte del chef 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Entre tú y yo 3:00 Andar La Habana 3:20 Buenas prácticas 3:30 El cabaret de 'nfrente 4:00 Ponte en forma 4:30 Teleavances 5:00 Más allá de la escena 5:15 Al derecho 5:30 Piso 6 6:00 El coro 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 La descarga 9:15 Passione 10:00 Este día 10:06 La película del sábado. Sin escape 11:51 Noticias en síntesis 12:03 Cine de medianoche El hijo de nadie 1:41 La tercera del sábado 12 desafíos 3:34 Telecine Péndulo 5:05 Animales asombrosos 5:31 Documental



TELE-REBELDE

7:00 Buenos días 8:30 Cine del ayer: No me defiendas compadre 10:00 Universidad para Todos 12:00 Gol 1:45 Entorno 2:00 Noticiero juvenil 2:15 Arte video 2:30 Colorama 3:00 Somos multitud: El silencio del miedo 5:30 Antena 6:15 Entre libros 6:30 23 y M 8:00 Antesala. Serie Nacional de Béisbol Industriales vs. Cienfuegos. Al finalizar, De



CANAL EDUCATIVO

8:30 Para ti, maestro 9:00 Punto de partida Repasos de ingreso a la Educación Superior 9:30 Matemática 10:00 Historia 10:30 Español 11:00 Universidad para Todos 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Universidad para Todos 3:50 Vida y naturaleza 4:00 Universidad para Todos 4:55 Impronta 5:00 Lo tenemos en mente 5:45 A tras luz 6:00 Sugerente: Algo pasa en Las Vegas 8:00 NTV 8:30 Clip punto cu 9:30



CANAL EDUCATIVO 2

1:00 Garfield 1:30 Animados 2:00 A.T.O.M 2:30 Animados 3:30 Carrusel de colores: Frankie y Hazel 4:30 Ben 10 fuerza alienígena 5:00 Miradas 5:45 Encuentro con Clio 6:30 Música, maestro 7:30 Lente mundial 7:57 Luz martiana 8:00 Todo música 8:30 Fotogramas



MULTIVISIÓN

7:00 Upa, nene 7:25 Hi-5 7:47 Filmecito: Quieren volverme loco 9:17 Facílísimo 10:04 Portal clip 10:30 Siente el sabor 10:45 Cine en casa: Más allá del cielo 12:45 Documental 1:32 Valientes 2:30 Biografía Ron Howard 3:12 Clásicos 3:24 Maestra vida 4:01 Retransmisión 8:02 Megaconciertos Adele 8:59 Multicine: Arma letal 2 11:00 Diario de un vampiro 11:42 Retransmisión

DOMINGO



CUBAVISIÓN

8:00 Rainbow Brite en la tierra del arcoiris 8:30 Mundo mágico 8:45 Ponte al día 9:00 Matiné infantil: Lassie, mejores amigos 11:15 Sorpresa, sorpresa 11:57 Para saber mañana 12:00 Lucas 1:00 Noticiero dominical 2:04 Arte siete: Levantando a papá 5:00 El termómetro 6:00 Dos hombres y medio 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 Domingo en la noche 9:25 Este día 9:31 CSI 10:17 Teleavances 10:47 Teledrama: Ojos de perro azul 11:41 Huesos 12:25 Noticias en síntesis 12:37 Telecine: Pánico en la selva 2:07 Telecine: El castor 3:33 De la gran escena 4:01 El selecto club de la neurona intranquila 4:30 23 y M 6:00 Niña moza 7:00 Universidad para Todos



TELE-REBELDE

8:00 Cine del ayer: Bromas, S.A. 10:00 Universidad para Todos 12:00 Bravo 1:00 Con sabor 1:15 De sol a sol 1:30 Universo de estrellas 2:00 Antesala. Serie Nacional de Béisbol. Industriales vs. Cienfuegos Todo deportes 6:00 Cuerda viva 7:00 Palmas y cañas 8:00 Documental 8:30 Pasaje a lo desconocido: Super humanos genios 9:27 Este día 9:33 Contra el olvido 10:33 Noche de cine: Una proposición indecente. Noti-



CANAL EDUCATIVO

Repasos de ingreso a la Educación Superior 10:30 Matemática 11:00 Historia 11:30 Español 12:00 Universidad para Todos 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Universidad para Todos 5:00 Entre amigos 5:30 Lo bueno no pasa 6:00 Cine de aventuras Tropas del espacio 8:00 NTV 8:30 Documental 9:00 Teleguía 9:30 Grandes series La dinastía



CANAL EDUCATIVO 2

11:00 Por segunda vez 1:00 Bear en la gran casa azul 1:30 Animados 2:00 Cyberchase 2:30 Animados 3:00 Telecine infantil: La espada en la piedra 4:30 X men evolution 5:00 Punto de encuentro 7:00 Cubanos en primer plano 7:15 Onda retro 7:45 Escena abierta 8:00 Documental 8:30 Festival nacional de teatro de títeres para adultos 8:35 Paréntesis



MULTIVISIÓN

7:00 Upa nene 7:25 Hi-5 7:47 Filmecito: Jorge el curioso 9:14 Facílísimo 10:01 Portal 10:26 Siente el sabor 10:41 Cine en casa Dennis P 12:41 Documental 1:28 #s' 1 2:00 Documental 2:43 Videos divertidos 3:04 Vidas: Will Smith. 3:30 Documental 4:00 Retransmisión 8:02 Megaconcierto: Maroon 5 8:59 Multicine: Eden 11:00 Diario de un vam-

## 11NA. MUESTRA JOVEN DEL 3 AL 8 DE ABRIL

## Audacia creativa y responsabilidad ética: premisas irrenunciables

Pedro de la Hoz



A menos de un mes del comienzo de su undécima versión, la Muestra Joven apunta a legitimar, una vez más, su condición de espacio privilegiado para la valoración de las propuestas de los realizadores audiovisuales cubanos menores de 35 años, muchos de ellos recién estrenados en el oficio.

Evento concebido por el ICAIC para estimular el conocimiento y la reflexión en torno a la obra audiovisual de los jóvenes —esta vez programada del 2 al 8 de abril en las salas Chaplin y 23 y 12 y el Centro Cultural Cinematográfico de la calle 23—, la Muestra, presidida por el maestro Fernando Pérez, exhibirá en su sección oficial 88 producciones, de las cuales 38 son filmes de ficción, 41 documentales y 9 animados.

Además nueve avanzados proyectos de ficción serán evaluados en la sección Haciendo Cine, que procura apoyos técnico-materiales y financieros que permitan su culminación, no necesariamente en el marco del ICAIC. Entre los frutos visibles de este apartado, puesto en marcha desde la 7ma. Muestra, se hallan los filmes **La piscina**, de Carlos Machado; **La guarida del topo**, de Alfredo Ureta, y **Autorretrato con árbol**, de Juan Carlos Calahorra, laureado por la Asociación

Cubana de la Prensa Cinematográfica como el mejor cortometraje del año pasado.

Para llegar a la 11na. Muestra, el comité de selección analizó 213 obras inscritas para la sección oficial y 26 proyectos concurrentes a Haciendo Cine. Los criterios de admisión se fundamentaron en la aprobación de obras sustentadas por el riesgo artístico, la audacia creativa y la responsabilidad ética como premisas irrenunciables con independencia de los temas abordados y las estéticas particulares.

Como tales criterios pasan indefectiblemente por el prisma subjetivo de los miembros del comité, hubo intensos debates en su seno —el mismo presidente se ha preguntado hasta qué punto la Muestra debe ser selectiva o inclusiva— en el camino hacia la aceptación definitiva.

Los organizadores defienden el evento como el espacio más visible del vínculo del ICAIC con los jóvenes, pero no reducen esa relación a las jornadas programadas para la Muestra. Diversas acciones de capacitación, apoyo y divulgación de la abundante producción independiente, facilitada por el acceso a las nuevas tecnologías, se han ido concretando de manera sistemática.

Como parte de la exhibición y promoción de las obras de los jóvenes se ha logrado estabilizar el forum **De Muestra**



Entre los filmes beneficiados en su producción por el acápite de la Muestra Haciendo Cine, se halla **La piscina**, de Carlos Machado, pronta a estrenarse.

**hoy**, los últimos viernes de cada mes. Allí no solo se difunden los trabajos premiados y los de más valores de los festivales anteriores, sino también se ha propiciado el intercambio crítico.

A estas alturas puede hablarse, además, de una labor mancomunada entre el comité organizador, la Facultad de Artes de los Medios de Comunicación del ISA y la Asociación Hermanos Saiz.

También se aprecian resultados en determinados circuitos internacionales, como lo fue recientemente el 34to. Festival de Clermont Ferrand, en Francia, dedicado al cortometraje cubano, en el que se exhibieron 41 materiales de la Muestra y participaron los realizadores Pedro Luis Rodríguez, Ariadna Fajardo, Milena Almira, Yimit Rodríguez, Jessica Rodríguez y Sandra Gómez.



## Caribe Girls, sensación en Venezuela

CARACAS.—La presencia de la agrupación cubana Caribe Girls en diversos escenarios venezolanos y; de modo muy especial, en un concierto dedicado al Día Internacional de la Mujer, generó una corriente de simpatía en el público y la crítica que coincidió en colocar sus interpretaciones en la línea frontal del movimiento salsero de la región.

Aquí fueron consideradas herederas de un lega-

do fundado por las Ana-caonas en la década de los 30 del siglo pasado, defendido en la actualidad no solo por las sucesoras de la legendaria orquesta creada por Concepción Castro, ahora bajo la dirección de Georgia Guerra, sino también por esta potente alineación de muchachas comandadas por Thiving Guerra desde que vio la luz hace 13 años.

En su caso, Caribe Girls se destaca tanto por la explo-

sividad de sus integrantes como por el cuidado que ponen en el balance sonoro de sus proyecciones, según calificados criterios de periodistas y promotores que asistieron a sus presentaciones.

En declaraciones a la prensa, Thiving Guerra precisó que la música que ejecutan “esailable, salsa pura, pero hacemos espacio a la rumba, el bolero, la bachata y el jazz latino”.

La estancia en Caracas

fue aprovechada por ellas para participar en la promoción de un disco titulado **El son no se fue**, en el que las Caribe Girls comparten temas con Wladimir Lozano, Everson, el Combo Antillano y Pupy y los que Son son. La mayoría de los temas del fonograma fueron escritos por Luis Llamo y arreglados por el mítico Enrique Iriarte, “Culebra”, por muchos años responsable de la banda de Oscar D'León. (SE)

## Del jazz a la música clásica

## Itinerario discográfico actual de Aldo López Gavilán



LAS TUNAS.—El reconocido pianista y compositor Aldo López-Gavilán anunció aquí sus inminentes proyectos discográficos, los cuales incluyen la presentación de un DVD-CD y la grabación de un fonograma con la Orquesta Sinfónica Nacional.

López-Gavilán se presentó en el Teatro Tunas, de esta localidad del oriente cubano, como parte de un periplo nacional que concluirá en La Habana, el próximo 25.

Para la XVI Feria Internacional del Cubadisco 2012, en mayo venidero, está previsto el lanzamiento de un producto audiovisual que recoge un concierto realizado en el teatro Amadeo Roldán, con estudiantes de música de nivel medio y toda mi familia, dijo a la AIN el autor de **Whisky con soda**.

Agregó que se trata de un proyecto que tardó dos años en materializarse, bajo la dirección de Lester Hamlet, y le proporcionó mucha satisfacción

por la calidad de la ejecución instrumental y la posibilidad de que sus composiciones sean interpretadas por sus padres y hermanos.

Este año Cubadisco está dedicado a las cuerdas, por lo que es una excelente oportunidad para presentar esta obra, señaló el también pianista, ganador de un premio en el máximo evento fonográfico de Cuba, en el año 2000, con su disco **En el ocaso de la hormiga y el elefante**.

En junio venidero entrará nuevamente a los estudios del sello discográfico Colibrí para iniciar una producción junto a la Orquesta Sinfónica Nacional, en la que interpretará los **Conciertos 1 y 3** del compositor ruso Serguei Prokofiev.

TEMAS  
BEISBOLEROS

# ¿De nuevo un slugger?

SIGFREDO BARROS

Desde tiempos inmemoriales el béisbol ha distinguido con ribetes de excelencia a los hombres que mayor average compilan. No importa que hayan aparecido nuevas estadísticas —algunas sumamente reveladoras—, el líder de bateo en cualquier latitud del mundo donde se juegue a la pelota adquiere una connotación especial.

En nuestra Serie Nacional sucede lo mismo. Desde el matancero Edwin Walters, campeón en el primero de los torneos después de la abolición del profesionalismo, hasta el cienfueguero José Dariel Abreu, titular en la pasada contienda y en estos momentos al frente de todos los bateadores.

Interrogante planteada por más de un lector: ¿cómo es posible que un *slugger* termine con mejor average que los llamados "chocadores de bola", hombres que prácticamente batean "en el aire", sin halar lanzamientos, tratando solo de hacer contacto con la pelota, sin *swines* grandes?

Una mirada con la Guía de Béisbol en la mano, nos demuestra que los llamados *sluggers* suelen tener también tacto. El primer jonronero reconocido que se llevó un título de bateo fue el pinareño Omar Linares, quien hizo historia en la XXIV Serie (1985) convirtiéndose en el primero en compilar por encima de los 400, hazaña que repitió un año más tarde. El máximo jonronero de la pelota cubana, Orestes Kindelán, también fue campeón de bateo en una oportunidad.

En la 49 Serie el ganador fue Alfredo Despaigne (404) y el pasado año José Dariel se llevó las palmas, compilando un astronómico 453. Ambos han ido mejorando su tacto, discriminando mejor los lanzamientos, ya no les hacen swing a envíos muy afuera de la zona y tratan de no abrir las caderas antes de tiempo, de tal forma que ninguno de los dos, a pesar de encastrar el casillero de jonrones, aparecen entre los primeros en ponches. El pasado año, el cienfueguero recibió solo 32 estructurados en 212 veces al bate y el granmense 42 en 261.

Se trata, por supuesto, de dos peloteros extraclase. Entre los 15 primeros de mejor promedio al bate en la presente contien-



Omar Linares, el primer jonronero líder de bateo.

da, solo ellos dos y el santiaguero Héctor Olivera acumulan más de nueve cuadrangulares. Combinar tacto y poder es cosa de grandes.

Aún falta camino por recorrer, más de 30 juegos en el caso de varios equipos. Pero no sería descabellado ver de nuevo a un *slugger* liderando los bateadores.

ANOTACIÓN POR ENTRADAS			
LATINOAMERICANO	C	H	E
CFG	030 010 100	5	10 0
IND	020 100 000	3	6 1
G: Norberto González (9-5). P: Odrisamer Despaigne (9-6). Jrs: Y. Tomás y P. Quesada			
SEVERINO MÉNDEZ	C	H	E
CMG	010 200 000	3	9 0
ART	000 000 000	0	5 1
G: Vicyohandri Odelín (6-3). P: Miguel Lahera (7-9).			
A. C. SANDINO	C	H	E
IJV	000 010 000	1	9 1
VCL	303 001 10X	8	13 0
G: Misael Siverio (3-4). P: Carlos Manuel Puentes (1-9). Jr: A. Díaz.			
JOSÉ R. CEPERO	C	H	E
MAY	000 000 000	0	5 0
CAV	100 000 00X	1	7 0
G: Dachel Duquesne (5-2). P: Ariel Miranda (3-9).			
JULIO A. MELLA	C	H	E
PRI	210 040 000	7	13 1
LTU	100 000 000	1	5 2
G: Erlis Casanova (7-5). P: Ubisney Bermúdez (2-3). Jrs: D. Duarte y Y. Peraza.			
G. MONCADA	C	H	E
GRA	010 006 110	9	13 0
SCU	010 011 100	4	9 2
G: Ciro Silvino Licea (5-2). P: Alain Delá (6-6). Jrs: A. Bell y R. García.			
NGUYEN VAN TROI	C	H	E
HOL	001 000 000	1	5 1
GTM	000 201 00x	3	8 2
G: José Luis Moulin (5-5). P: Carlos González (5-8).			
<b>Nota:</b> El juego entre Sancti Spiritus y Metropolitanos, en el estadio José Antonio Huelga y finalizado con marcador de 7-0 para los espirituanos, fue confiscado y declarado <i>forfeit</i> a favor de la selección capitalina por haber utilizado la dirección del conjunto local a un jugador que no figuraba en la lista de reservistas, Sefer Ríos Delgado, quien sustituyó a Yenier Bello como corredor en la octava entrada.			

# Cubanos discretos en la apertura

Pentatleta Dobrinska protagonista con récord mundial

Enrique Montesinos, enviado especial

ESTAMBUL.—Ni la campeona defensora británica Jessica Innis, ni la rusa monarca al aire libre Tatiana Chemova pudieron reafirmar su gran protagonismo mediático en el pentatlón de este XIV Mundial Bajo Techo inaugurado oficialmente en territorio turco, pues la potente ucraniana Natalia Dobrinska se lo apropió por lo alto estableciendo en 5 013 puntos el nuevo tope universal.

Escolta de Ennis hace dos años en Doha (4 851 vs. 4 937), Dobrinska pulverizó el primado de 4 991 establecido por Irina Belova hace nada menos que 20 años en representación de la efímera Comunidad de Estados Independientes y le aguló la fiesta a la inglesa, no obstante haber hecho la marca de su vida (4 965) y ser prematuramente anunciada como ganadora, desliz que no suele ocurrir en lides atléticas de este nivel. La Chemova sumó 4 725, empatada en cuarto lugar.

Y cuando parecía que el prometedor alemán David Storl volvería a desplazar en la impulsión de la bala a los históricos como lo hizo en Daegu, gracias a un potente 21.88 de apertura, otro sin fama, Ryan Whiting (USA) sorprendió con su 22.00 de la quinta ronda, tope mundial del año, adjudicándose la segunda de oro disputada en la primera fecha.

## TRIPLISTAS EN APURO

Mabel Gay abrió con falta, corrió un poco la marca de la carrera y llegó a 14.22, mas volvió a dejar una huella prohibida en el tercero y último al tratar de buscar más lejos, como en el primero.

No llegó al 14.30 de clasificación automática, como tampoco después Yargelis Savigne, quien no "peleó" con la tabla, mas dejó qué desear con una secuencia impropia de su estirpe: 13.84-14.00-14.09, escapando con el tercer intento —último también de la jornada— del descalabro que significaba su inminente eliminación.

Al pasar por la zona mixta Mabel argumentó que estaba afrontando dolores en un pie, mientras Yargelis no supo explicar bien, diciendo que se encontraba pesada, que su cuerpo no le respondía y que igual había sido el día anterior en el único entrenamiento aquí. Hasta conjeturó como causa que el miércoles



La Dobrinska estuvo por encima de connotadas rivales.

FOTO: IAAF

estuvieron hasta las once de la noche en trámites de alojamiento y acreditación después de su llegada en la tarde al aeropuerto local.

De todas maneras la guantanamera corroboró que durante la final de este sábado pondría todo su empeño, pues se trata de borrrón y cuenta nueva entre las ocho clasificadas. Yamilé Aldama, habanera que próxima a cumplir 40 años representa ahora a Gran Bretaña, y la kazaja Olga Ripakova, fueron las únicas que tras un solo intento (14.62 y 14.39) cumplieron el trámite y comenzaron a soñar con las medallas.

Quince de los 23 que se presentaron en bala acreditaban más de 20 metros en esta temporada, de modo que para Carlos Véliz, con solo 19.74, era tarea ardua avanzar entre los ocho primeros por muchos que fallaran, que siempre fracasan algunos a la hora de la verdad. Pero él tampoco contribuyó quedándose en 19.60-19.64-F y así las cosas el decimotercer puesto casi lo debe agradecer.

En cuanto a Yordani García culminó la primera parte del heptatlón llamando la atención de cierta manera por su liderato parcial en salto de altura, con 2.06 igual que el checo Helcelet, aunque no le resultó suficiente para abandonar el séptimo escaño entre los ocho contendientes que participan por invitación y en su caso supliendo la ausencia de su compañero Leonel Suárez. Comenzó tercero en 60 metros con 7.02 segundos, pero en longitud fue último bien atrás (6.64) y sexto en bala (14.18). Para hoy sábado le quedan las vallas, pértiga y mil metros.

En esta segunda fecha habrá más animación para Cuba, pues aparte de Yordani y las triplistas, tendrá la presencia en clasificación de los varones de la misma disciplina, Copello y Girat; Orlando Ortega en la primera ronda de 60 con vallas, así como Lázaro Borges en la final de pértiga y Misleydis González pasará por la clasificación matutina para acceder a la de bala vespertina, quedando solo Yarislei Silva para debutar el domingo en la pértiga femenina.

# Marlies, la más completa de América... otra vez

Ariel B. Coya

Finalizaron las pruebas de pista en el velódromo Julio Polet, y para cerrar con broche de oro Marlies Mejías se agenció la corona en el omnium (f) con lo que Cuba sumó su cuarta medalla en el Campeonato Panamericano de ciclismo, en la ciudad argentina de Mar del Plata.

Antes, la multimedallista mundial Lisandra Guerra había conquistado, con ritmo vertiginoso, oro y plata en los 500 metros contrarreloj y la velocidad pura; mientras la propia Marlies se llevaba otro subtítulo en la persecución individual para damas.

Pero volviendo con Marlies ahora, otra vez se impuso en el omnium, la maratónica modalidad que compendia seis eventos al más puro estilo del heptatlón en el atletismo, para reeditar su reinado de la edición anterior en Medellín (Colombia)—donde dejó en plata a la incombustible María Luisa

Calle— y superar a la venezolana Angie González, monarca de la especialidad en los Panamericanos de Guadalajara, en los que la cubanita quedó en bronce. Un resultado positivo este, sin duda, que la avala para el Mundial de abril próximo en Melbourne (Australia) y la acerca notablemente a los Juegos de Londres.

Por países cabe resaltar, además, que pese a acudir solo con tres pedalistas, esta actuación le permitió a Cuba (2-2-0) anclar quinta en el medallero; solo superada por Chile (4-2-1), Canadá (3-1-1), Venezuela (2-5-2) y Estados Unidos (2-2-7) en uno de los certámenes más repartidos de los últimos tiempos, tras los eventos de pista. Aunque falta la ruta, en cuya carrera de fondo Marlies volverá a tomar la largada mañana junto a Yumari González, la multicampeona que busca no irse en blanco de estas lides por primera vez en muchísimo tiempo.



# Carrera Terry Fox, hoy

Yoel Tejeda Pérez

Muy atento estará la afición a las 10:00 a.m. de hoy sábado cuando la emisora nacional Radio Reloj anuncie la salida de la decimocuarta Carrera Terry Fox, que cada año suma seguidores y se ha convertido en un verdadero evento popular.

Conocido como Maratón de la Esperanza, no se realiza solamente para rendir tributo al joven canadiense, sino también para instruir a las personas sobre las particularidades del cáncer y sus factores de riesgo.

Esta carrera en Cuba es la segunda de mayor participación en el mundo, superada únicamente por Canadá. Este "maratón" se celebró por primera vez en nuestro país en 1998, pero solo en el 2003 se trasladó hacia todos los municipios, pues en las primeras cinco ediciones La Habana fue su escenario.



1897 Luego de haber desembarcado al sur de Pinar del Río, enrolado en una expedición, soldados españoles capturan y asesinan al patriota y poeta matancero Carlos Alberto Boissier. 1952 Golpe de Estado militar que instala la tiranía batistiana en Cuba. >>



INVESTIGACIÓN-PRODUCCIÓN

# Desandar los imprescindibles caminos del presente

ciencia y tecnología



ROBERT TORRES BARBÁN

FUE EN SUS laboratorios, donde en tiempos de apremio, emergieron formulaciones para la elaboración de picadillo, yogurt, mayonesa y leche... siempre a partir de la soya. Las mismas instalaciones desde las que nacieron imprescindibles alimentos especiales para pacientes diabéticos, anémicos o fenilcetonúricos. La sal yodada, leche con hierro y compotas fortalecidas, que hoy se han vuelto comunes, también fueron fruto del empeño de quienes laboran en el Instituto de Investigaciones de la Industria Alimentaria (IIIA).

Aunque estos no son sus únicos resultados. El IIIA, "como se le conoce en el mundo de las ciencias alimentarias del país y un poco más allá de sus fronteras" es un centro que nació en 1977 para promover la ciencia, y que hoy asume el desafío de fomentar producciones, que contribuyan a su autofinanciamiento y la sustitución de varios productos que hoy importa el país.

Impulsar y fortalecer la industria alimentaria es el compromiso devenido reto de quienes hoy laboran en las nueve plantas del IIIA, desde donde se trabaja e investiga para concretar el necesario desarrollo de esa esfera, comentó la doctora Susana Banguela Pérez, su directora de Docencia y Relaciones Internacionales. "Aquí no solo se suscita la investigación, la docencia y la publicación de artículos y textos científico-técnicos, sino que también se labora para mejorar y desarrollar producciones".

COMO AGUA PARA CHOCOLATE

Tal es el caso de lo que sucede en la Planta de Cereales, Molinería y Confeitería, donde se contribuye de manera concreta al autofinanciamiento de la entidad, comenta orgulloso su director William Pérez. "Aquí se fomentan producciones tanto para la venta en moneda nacional,



Las galletas fortalecidas de trigo Aurora son acogidas con agrado por la población.

FOTOS: YAIMÍ RAVELO

como en divisas, y desde ya se mira hacia la posible exportación de algunos productos como las galletas enriquecidas con trigo, caramelos y los productos de chocolatería, los cuales se expenden en diferentes puntos de la ciudad bajo el sello Aurora.

Desde nuestro centro se abastecen mercados capitalinos —como La Dalia— que ofertan nuestros productos en moneda nacional, así como otros especializados para la venta en CUC, como las casas del Chocolate ubicadas en el Centro Histórico de La Habana y en el Palacio de Convenciones, entre otras, añadió.

Con los dividendos no solo se garantizan las materias primas para nuevas producciones, sino que también se revierte en beneficios para el desarrollo científico e investigativo del centro, en una apuesta concreta por el necesario autofinanciamiento de instituciones de investigación, tal y como se ha convocado en el Lineamiento 133 de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución.

Pérez indicó que esa instalación impulsa las líneas productivas, "pero sin descuidar su principal objeto social, que es la



En el centro también se elaboran productos cárnicos que venden a varios organismos de la capital.

docencia e investigación". Ejemplo de ello es el trabajo que se realiza en la Escuela Latinoamericana de Chocolatería,

donde se forma y capacita personal especializado en esta temática. Cada año, dijo, se imparten cursos que contribuyen al desarrollo de nuevos productos y a la formación del personal volcado hacia esta especialidad.

Entre los principales retos investigativos que hoy afronta el Instituto de Investigaciones de la Industria Alimentaria resaltan los estudios para la aplicación de nuevos ingredientes en la molinería, el aprovechamiento industrial de la yuca y el boniato, así como la producción de almidones y harinas.

También se impulsa una nueva tecnología para el uso de cebollas y ajos cubanos que sustituyan a los deshidratados de importación, que hoy se expenden en las tiendas recaudadoras de divisas como parte de los conocidos "sazonos completos" o en polvo.

Banguela Pérez indicó que se crean, además, nuevos sabores para sustituir el uso de esencias importadas y garantizar la calidad del yogurt de soya que hoy se elabora en fábricas de todo el país.

En tal sentido, la directiva reclamó la aplicación "y de manera correcta" por parte de algunas entidades de la industria de las tecnologías nacidas en el IIIA que, de aplicarse y extenderse correctamente, contribuirían a elevar la calidad y cantidad de las producciones en diferentes fábricas y centros de elaboración, así como a disminuir costos de producción.

35 AÑOS DESPUÉS

En este 2012 se cumplen 35 años del nacimiento del Instituto de Investigaciones de la Industria Alimentaria. Desde su surgimiento sus objetivos son casi los mismos, y continúa ocupado sus 20 hectáreas, a unos 25 kilómetros del centro de La Habana.

La gente que allí trabaja no es la de aquella fecha, aunque algunos de sus fundadores permanecen hoy en la entidad, lo cierto es que en ese centro se le abre paso a las nuevas generaciones, y entre sus cerca de 600 trabajadores, se conjugan la experiencia y el conocimiento de másteres y doctores, con el emprendimiento de jóvenes profesionales y obreros que allí se inician.

noticien



A cargo de Orfilio Peláez

Casi la mitad de las especies de aves marinas del mundo están experimentando un notable descenso en sus poblaciones, reveló un informe divulgado por la organización ambientalista

Birdlife Internacional. De acuerdo con lo expresado por esa organización, las amenazas principales asociadas a tan pronunciado declive incluyen el daño provocado por especies invasoras, como las ratas, la contaminación del entorno y la caza comercial. Los albatros figuran entre las más amenazadas, con 17 de sus 22 especies en peligro de extinción... Las Sociedades Cu-

banas de Matemática y Computación, de Física, y de Química, se pronunciaron porque cualquier acción en el campo de la ciencia, la tecnología y la innovación, debe ser siempre consecuencia de la búsqueda previa de la máxima información acerca de los hechos cuestionados o a investigar, así como de la experimentación, el procesamiento de la información encontrada, la comprobación rigurosa de los

hallazgos, y de la más absoluta lealtad a la verdad y la honestidad en la divulgación de los logros. También plantean la necesidad de que a nivel institucional solo sean promovidos aquellos conocimientos y resultados basados exclusivamente en la evidencia científica... Un equipo internacional de investigadores provenientes de Italia, Dinamarca y Estados Unidos, determinó que el frijol común (Phaseolus

vulgaris L), es originario de Mesoamérica, particularmente de México, y no de la zona de Los Andes conformada por Perú y Ecuador, como sostenían hasta ahora la mayoría de los estudios. Según los autores del trabajo, determinar el origen y la evolución de especies de cultivos agrícolas, es un requisito fundamental para garantizar la futura conservación de estos.